



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/KP/CMP/2007/5
22 November 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Третья сессия

Бали, 3-14 декабря 2007 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Доклад администратора международного регистрационного журнала операций
согласно Киотскому протоколу**

**Ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала
операций согласно Киотскому протоколу**

Записка секретариата*

Резюме

В настоящем третьем ежегодном докладе администратора международного регистрационного журнала операций (МРЖО) представлена информация для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), о деятельности администратора МРЖО в период с октября 2006 года по ноябрь 2007 года.

В докладе содержится информация о реализации МРЖО, начале его совместного функционирования с некоторыми реестрами и содействии сотрудничеству с администраторами систем реестров.

В своем решении 12/CMP.1 КС/СС просила Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) рассматривать на своих будущих сессиях ежегодные доклады администратора МРЖО. ВОО, возможно, пожелает принять к сведению содержащуюся в настоящем докладе информацию и, при необходимости, представить секретариату и Сторонам руководящие указания в отношении реализации систем реестров.

* Настоящий документ был представлен с опозданием ввиду необходимости включения в него информации о последних результатах работы в этой области.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
A. Мандат	1 - 2	3
B. Сфера охвата записки	3	3
C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению	4	3
II. РАБОТА, ПРОДЕЛАННАЯ ЗА ПЕРИОД ПОСЛЕ ВТОРОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА	5 - 38	3
A. Резюме проделанной работы	5 - 8	3
B. Деятельность по реализации	9 - 15	4
C. Деятельность по инициализации	16 - 22	8
D. Деятельность по эксплуатации	23 - 28	11
E. Форум администраторов систем регистров	29 - 36	12
F. Общие оперативные процедуры	37 - 38	15
III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕХАНИЗМЫ И РЕСУРСЫ	39 - 47	16

Приложение

Положение с выплатами в счет сбора за пользование международным регистрационным журналом операций в 2007 году по состоянию на 20 ноября 2007 года	21
---	----

I. Введение

A. Мандат

1. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), в своем решении 13/СМР.1 просила секретариат разработать и вести международный регистрационный журнал операций (МРЖО) с целью проверки действительности операций, осуществляемых реестрами, созданными в соответствии с решениями 3/СМР.1 и 13/СМР.1.
2. В своем решении 12/СМР.1 КС/СС просила секретариат как администратора МРЖО ежегодно представлять КС/СС доклады об организационных механизмах, деятельности и потребностях в ресурсах, а также подготавливать любые необходимые рекомендации для повышения эффективности функционирования систем реестров. Она просила далее Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) рассматривать на его будущих сессиях ежегодные доклады администратора МРЖО, с тем чтобы просить КС/СС предоставлять при необходимости руководящие указания по вопросам функционирования систем реестров.

B. Сфера охвата записки

3. В настоящем третьем ежегодном докладе администратора МРЖО представлены информация для КС/СС о реализации МРЖО и о начале его эксплуатационного этапа, включая оказание им содействия налаживанию сотрудничества с администраторами систем реестров (АСР) в рамках деятельности Форума АСР. Настоящий ежегодный доклад охватывает отчетный период с 27 октября 2006 года по 20 ноября 2007 года.

C. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

4. ВОО, возможно, пожелает принять к сведению содержащуюся в настоящем докладе информацию и в случае необходимости дать секретариату и Сторонам руководящие указания в отношении реализации систем реестров.

II. Работа, проделанная за период после второй сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

A. Резюме проделанной работы

5. В течение 2007 отчетного года была проделана значительная работа по реализации МРЖО и налаживанию сотрудничества с АСР. В 2006 году администратор МРЖО заключил контракт с двумя внешними поставщиками услуг на реализацию МРЖО и

обеспечение его текущего функционирования в течение первого периода действия обязательств по Киотскому протоколу. В результате этой работы реестры приступили к совместному функционированию с МРЖО в ноябре 2007 года.

6. На момент публикации настоящего доклада реестр механизма чистого развития (МЧР) и национальный реестр Японии приступили к совместной работе с МРЖО и первые сертифицированные сокращения выбросов (ССВ) были успешно переведены из реестра МЧР в Японию. Ожидается, что ряд других реестров Сторон, не входящих в Европейский союз (ЕС) (реестры вне ЕС), начнут функционировать с МРЖО в ближайшие несколько недель. Сроки начала функционирования реестров Сторон, входящих в ЕС (реестры ЕС), а также Независимого регистрационного журнала операций Сообщества (НРЖОС), созданного в рамках Схемы ЕС по торговле квотами на выбросы, зависят от степени готовности НРЖОС.

7. В 2006 году администратор МРЖО учредил Форум АСР в качестве неформального механизма, в рамках которого можно было бы координировать связанную с системами реестров техническую и управленческую деятельность АСР, назначенных Сторонами Конвенции, являющимися также Сторонами Киотского протокола с обязательствами, определенным в приложении В к Киотскому протоколу (Стороны, включенные в приложение В). В течение отчетного периода Форум провел три своих совещания. В соответствии с решением 12/СМР.1 главная задача его деятельности состояла в подготовке общих процедур координации оперативной деятельности всех систем реестров. Для повышения эффективности информационного обмена между АСР в связи с их системами и операциями, а также в связи с совещаниями и другими мероприятиями Форума обеспечивается функционирование экстранета.

8. Администратор МРЖО также использовал Форум для оказания помощи АСР в инициализации подключений их реестров к МРЖО и для проведения подготовки к началу операций в опережающем режиме по отношению к периоду действия обязательств. Помимо этого Форум АСР предоставил всем разработчикам программного обеспечения для систем реестров возможность координировать техническую деятельность и деятельность по вопросам планирования при разработке их систем.

В. Деятельность по реализации

9. В течение отчетного периода была завершена установка прикладного программного обеспечения и инфраструктуры МРЖО. Администратор МРЖО осуществлял надзор за процессом установки и провел тщательное тестирование МРЖО для проверки того, что

его работа соответствует требованиям стандартов обмена данными¹, спецификациям МРЖО и соответствующим решениям, принятым КС/СС.

10. Установочные работы на МРЖО были проведены с высокой степенью устойчивости, с тем чтобы обеспечить поддержание достаточных стандартов эффективности и бесперебойности работы. Системы, эксплуатируемые Сторонами и секретариатом, имеют доступ к МРЖО через каналы связей, удовлетворяющие требованиям уровня безопасности, эквивалентным тем, которые обеспечиваются при работе финансовых и рыночных систем.

11. Если говорить более конкретно, то деятельность по реализации включала в себя следующие основные компоненты:

- a) установка программного обеспечения МРЖО, включая базовые программные средства и прикладную программу администратора, через которую обеспечивается управление его деятельностью, была выполнена полностью в соответствии со спецификациями МРЖО и стандартами обмена данными, разработанными в соответствии с решением 24/CP.8;
- b) программное обеспечение МРЖО было развернуто в его главном и резервном центрах обработки данных в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии. Эти центры удовлетворяют коммерческим и государственным стандартам. При нормальном ходе операций работа МРЖО осуществляется в его главном центре, но в случае возникновения на главном сайте проблем, затрудняющих функционирование МРЖО, она переносится в резервный центр;
- c) ранние версии программного обеспечения МРЖО испытывались в пробном режиме с использованием реестра МЧР и реестров Японии и Новой Зеландии. Была также проведена оценка программы МРЖО третьей стороной. Она дала положительные результаты, и на ее основе были сформулированы рекомендации, которые были учтены при разработке последующих версий программного обеспечения МРЖО;
- d) развернутое программное обеспечение содержит все функции, требующиеся для одобрения реестровых операций в соответствии с условиями для учета установленных количеств, определенных в пункте 4 статьи 7 Киотского

¹ <http://unfccc.int/files/kyoto_mechanisms/registry_systems/application/pdf/des_techspec_v1_1.pdf>.

протокола. В нем также содержатся все функции сверки данных и административные функции, предусмотренные в стандартах обмена данными, включая направление из МРЖО уведомлений в реестры с указанием требуемых операций. В МРЖО также включены функции для обеспечения передачи информации между соответствующими реестрами и вспомогательными регистрационными журналами операций, такими, как НРЖОС;

- e) администратор МРЖО провел тестирование и оценку программных средств МРЖО, полученных от поставщиков МРЖО, с тем чтобы убедиться, что функции МРЖО соответствуют указанным в спецификациях и обеспечивают безошибочную работу с реестрами;
- f) в качестве координационного пункта по всем видам поддержки, оказываемой администраторам систем реестров, оператором МРЖО был создан сервисный центр МРЖО. При работе МРЖО сервисный центр будет поддерживать все реестры и НРЖОС на круглосуточной основе во всех временных поясах АСР.

12. В марте 2007 года в МРЖО была установлена инициализационная среда, для того чтобы реестры могли осуществить процессы своей инициализации с целью подключения к МРЖО. Особую активность в этой среде реестры стали проявлять примерно с середины 2007 года.

13. В общей сложности действуют шесть рабочих копий МРЖО, развернутых в отдельных средах. Эти копии могут использоваться независимо друг от друга для различных целей. Их общее число превышает те четыре копии, которые были первоначально запланированы администратором МРЖО, поскольку в начале 2007 года по просьбе АСР дополнительно были созданы копия для разработчиков и копия для тестирования реестров. Полный перечень включает следующие копии МРЖО:

- a) "производство", с помощью которой в реальном времени осуществляются операции с реестрами;
- b) "инициализация", с помощью которой администратор МРЖО проверяет соответствие реестров требуемым стандартам, прежде чем они смогут подключиться к производственной среде МРЖО;

- c) "подготовка к производству", используемая администратором МРЖО для тестирования новых версий программного обеспечения до ввода их в эксплуатацию;
- d) "сервисный центр", с помощью которой сервисный центр может устранять возникшие проблемы;
- e) "разработчик", используемая разработчиками программного обеспечения реестров для тестирования их программного обеспечения перед распространением;
- f) "реестр", с помощью которого АСР проверяют функционирование своих реестров и повышают уровень своих знаний об установленном на них программном обеспечении.

14. Были установлены линии связи между МРЖО и другими системами данных секретариата. Эти линии связи важны, поскольку по ним в МРЖО поступает справочная информация, необходимая для проверки операций, проведенных реестрами. Благодаря этим линиям связи к МРЖО подключены:

- a) база данных для компиляции и учета (БДКУ), определенная в решении 13/СР.1, в которую на ежегодной основе вводятся агрегированные данные о выбросах и установленных количествах по каждой из Сторон, включенных в приложение В, после урегулирования всех вопросов осуществления, касающихся этих данных. МРЖО использует данные из БДКУ, например для проверки числа единиц установленного количества (ЕУК) или единиц абсорбции (ЕА), введенных в обращение каждой Стороной;
- b) информационная система МЧР, созданная секретариатом для хранения информации о деятельности по проектам МЧР и результатах процессов в рамках МЧР. МРЖО используют данные из этой системы, например для проверки количества ССВ, введенных в обращение реестром МЧР для конкретных видов деятельности по проектам;
- c) информационная система по совместному осуществлению (СО) (в процессе создания), которая предназначена для хранения информации о деятельности по проектам СО и результатах процессов в рамках Комитета по надзору за совместным осуществлением. Данные из этой системы будут использоваться МРЖО, например для проверки числа ЕУК и ЕА, преобразованных

национальными реестрами в единицы сокращений выбросов на основе проектов СО.

15. Значительные усилия были приложены для оказания поддержки в подключении НРЖОС к МРЖО, с тем чтобы национальные реестры государств - членов ЕС могли приступить к операциям с МРЖО. Хотя технические проблемы, возникшие в НРЖОС, привели к задержкам с установлением этого подключения, в середине ноября была налажена необходимая связь со средой разработчика МРЖО, и в настоящее время Европейская комиссия проводит тестирование НРЖОС в сопоставлении с МРЖО. Как только это тестирование будет завершено, разработчики программного обеспечения реестров, представляющие интересы государств - членов ЕС, смогут приступить к тестированию их систем в сопоставлении с НРЖОС и МРЖО, работающих в синхронном режиме. Успешное проведение этих проверок программного обеспечения реестров применительно к НРЖОС является важным предварительным условием для обеспечения того, чтобы реестры ЕС смогли приступить к совместной оперативной деятельности с МРЖО.

С. Деятельность по инициализации

16. Инициализация представляет собой формальный процесс, в ходе которого администратор МРЖО осуществляет проверку выполнения реестром технических требований, изложенных в стандартах обмена данными. Таким образом, инициализация является для реестра обязательным предварительным условием для начала операций с производственной средой МРЖО. Деятельность в рамках процесса инициализации и соответствующее использование инициализационной среды МРЖО отличались особой интенсивностью в период с июля по октябрь 2007 года.

17. Процесс инициализации проводится в следующие три этапа:

- a) **анализ документации**, в ходе которого проводится анализ технической и эксплуатационной документации реестра для оценки эксплуатационной практики, применяемой в системе. АСР представляют заполненный вопросник функциональной готовности с подтверждающей всеобъемлющей документацией для рассмотрения оператором МРЖО на основе предварительно определенных критериев;
- b) **тест на стыкуемость**, в ходе которого осуществляется проверка базового канала связи между реестром и МРЖО для оценки способности реестра вести информационный обмен с МРЖО и обеспечивать соблюдение соответствующих стандартов безопасности и аутентификации;

- с) **проверка способности к взаимодействию**, в ходе которой проводится проверка функций реестра на предмет оценки способности к осуществлению операций, сверки информации и административных процессов, включая направление уведомлений, в соответствии с требованиями стандартов обмена данными. Информация о проверках, проведенных АСР, содержится в приложении Н к стандартам обмена данными.

18. Хотя ответственность за проведение необходимых мероприятий в рамках процесса инициализации возложена на АСР, администратор МРЖО принимал активное участие в планировании и оказании поддержки в связи с проведением этих мероприятий и предоставлением типовых форм, опросников и инструкций в целях содействия инициализации.

19. Оператор МРЖО направляет администратору МРЖО техническую рекомендацию по каждому реестру, прошедшему все три этапа процесса инициализации. Эта рекомендация служит основой для подготовки администратором МРЖО доклада о независимой оценке (ДНО) соответствующего АСР, который в дальнейшем направляется группе экспертов по рассмотрению, проводящей рассмотрение первоначального доклада Стороны по статье 6 Киотского протокола.

20. В таблице 1 представлены результаты процесса инициализации всех АСР с разбивкой по этапам инициализации. Эти результаты указывают на то, что по состоянию на 20 ноября 2007 года 25 из 26 реестров ЕС завершили этапы, предусматривающие подключение к инициализационной среде МРЖО и успешное прохождение всех функциональных проверок для демонстрации их способности взаимодействовать с МРЖО. Эти результаты указывают также на то, что в отношении семи АСР ЕС пока еще продолжается анализ документации, представленной в подтверждение готовности.

21. Результаты, представленные в таблице 1, также позволяют судить о статусе АСР в странах, не входящих в ЕС. Согласно этим результатам, 10 из 11 реестров вне ЕС имеют подключение к инициализационной среде МРЖО и успешно продемонстрировали свою способность к взаимодействию с ним. Пять реестров вне ЕС пока еще находятся на этапах завершения подготовки документации о готовности и ее рассмотрения.

Таблица 1. Результаты инициализации реестров (по состоянию на 20 ноября 2007 года)

Сторона/реестр	Оценка готовности	Оценка стыкуемости	Оценка способности к взаимодействию	Доклад о независимой оценке
Австрия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Бельгия		положительная	положительная	
Болгария				
Чешская Республика	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Дания	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Эстония	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Европейское сообщество		положительная	положительная	
Финляндия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Франция	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Германия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Греция	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Венгрия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Ирландия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Италия		положительная	положительная	
Латвия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Литва	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Люксембург		положительная	положительная	
Нидерланды	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Польша		положительная	положительная	
Португалия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Румыния		положительная	положительная	
Словакия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Словения	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Испания	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Швеция	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Соединенное Королевство	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Итого, Европейский союз	19	25	25	19
Канада				
Исландия		положительная	положительная	
Япония	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Лихтенштейн	положительная	положительная	положительная	
Монако		положительная	положительная	
Новая Зеландия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Норвегия	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Российская Федерация	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Швейцария	положительная	положительная	положительная	подготовлен
Украина		положительная	положительная	
Реестр МЧР	положительная	положительная	положительная	неприменимо
Итого, вне Европейского союза	7	10	10	5
Всего	26	35	35	24

22. На данный момент ожидается, что все реестры, за исключением двух, завершат процесс инициализации в течение всего лишь нескольких недель после окончания отчетного периода. Подтверждение администратором МРЖО того, что каждый из реестров соответствует всем требованиям, предусмотренным в стандартах обмена данными, а, следовательно, и соответствующими решениями КС/СС, создает надежную основу, благодаря которой реестры смогут приступить к совместному функционированию с МРЖО.

D. Деятельность по эксплуатации

23. На своей двадцать шестой сессии ВОО призвал Стороны, включенные в приложение В, начать функционирование их национальных реестров с МРЖО в возможно более короткие сроки, но не позднее декабря 2007 года, с тем чтобы обеспечить возможности для своевременного ввода в обращение ССВ².

24. С точки зрения МРЖО, реестры могут приступить к совместной работе с МРЖО на индивидуальной основе. Вместе с тем администратор МРЖО был проинформирован о том, что предполагается одновременно начать взаимодействие реестров ЕС и НРЖОС с МРЖО, и взял на себя решение существенных дополнительных технических и координационных задач с привлечением администраторов этих систем в целях содействия достижению этой цели.

25. В ответ на выводы, сформулированные ВОО на его двадцать шестой сессии, в течение августа и сентября 2007 года администратор МРЖО подготовил технические варианты, планы и графики деятельности, необходимые для начала совместного функционирования реестров с МРЖО. Подготовка этих документов была проведена в консультации с группой разработчиков, созданной в рамках Форума АСР, а консультации с другими АСР состоялись на совещании Форума АСР в сентябре 2007 года. В подготовленных документах были сформулированы основные технические и организационные задачи, подлежащие выполнению до начала или в течение этого процесса, для всех систем реестров, а также для других систем секретариата, нуждающихся в наличии связи с МРЖО. Указанные графики включали в себя два пробных запуска процесса для реестров ЕС и НРЖОС, причем начало взаимодействия этих систем в связи с МРЖО было запланировано на середину ноября 2007 года, а начало взаимодействия реестров вне ЕС с МРЖО - либо непосредственно перед, либо непосредственно после этого срока.

² FCCC/SBI/2007/15, пункт 116.

26. Задержка с подключением НРЖОС к МРЖО означала, что провести полное совместное тестирование этих двух систем не удастся. Как следствие, технические предварительные условия для начала совместного функционирования реестров ЕС с МРЖО до настоящего времени так и остаются невыполненными. Как только Европейская комиссия завершит свое тестирование НРЖОС с МРЖО, разработчикам реестров ЕС необходимо будет провести проверку их программного обеспечения в сопоставлении с НРЖОС и МРЖО при условии синхронизации работы, и лишь после этого может быть начато совместное функционирование реестров ЕС с МРЖО. То, когда реестры ЕС и НРЖОС смогут приступить к совместному функционированию с МРЖО, в настоящее время зависит от готовности НРЖОС.

27. Несмотря на это, несколько администраторов реестров вне ЕС приняли решение приступить к совместному функционированию с МРЖО. Реестр МЧР и национальный реестр Японии начали работать с МРЖО 14 ноября 2007 года. В то же время к МРЖО подключились БДКУ и информационная система МЧР. Прямые подключения между этими системами осуществлялись бесперебойно, и первые ССВ были успешно переведены из реестра МРЖО в Японию. Ожидается, что в течение ближайших недель или месяцев на режим совместного функционирования с МРЖО перейдут еще несколько реестров вне ЕС.

28. Если говорить о реестре МЧР, то за период с октября 2005 года в предварительном порядке им было осуществлено около 400 операций по вводу в обращение примерно 92 млн. ССВ. Эти совершенные в предварительном порядке операции требовали проверки со стороны МРЖО в качестве обязательного исходного условия для любых последующих операций по введенным в обращение ССВ. Такая проверка была успешно проведена МРЖО в отношении всех операций после установления оперативной связи между реестром МЧР и МРЖО.

Е. Форум администраторов систем реестров

29. Администратор МРЖО созывает Форум АСР в качестве инструмента координации технической и управленческой деятельности АСР и с целью создания эффективных условий для сотрудничества АСР и внесения ими вклада в осуществляемую администратором МРЖО разработку общих процедур, рекомендованной практики и мер по совместному использованию информации в соответствии с решением 12/СМР.1.

30. В течение отчетного периода перед Форумом АСР были поставлены три приоритетные задачи:

- a) разработка общих оперативных процедур для всех АСР в целях координации ключевых мероприятий АСР в ходе функционирования систем реестров. В 2006 году были учреждены три рабочие группы, и эти группы завершили свою работу в 2007 году, предложив проект процедур на рассмотрение Форума АСР;
- b) оказание содействия процессу инициализации, через который должны были пройти реестры в течение отчетного периода до начала их совместного функционирования с МРЖО;
- c) подготовка и подтверждение планов и графиков мероприятий, проведение которых было необходимо реестрам и НРЖОС для начала совместного функционирования с МРЖО.

31. За отчетный период состоялись три совещания Форума АСР. Краткая информация о них приведена в таблице 2. Кроме того, были проведены многочисленные совещания рабочих групп и групп разработчиков.

Таблица 2. Совещания Форума администраторов систем реестров

Совещание	Сроки проведения	Место проведения	Ключевые задачи
Четвертое	29-30 марта 2007 года	Бонн, Германия	<ul style="list-style-type: none"> • Обновление информации о ходе реализации всех систем. • Обмен информацией о процессах инициализации реестров. • Достижение консенсуса по трем общим оперативным процедурам сверки информации, управления процессом внесения изменений и подготовке докладов о независимой оценке. • Введение стандартного электронного формата для представления информации об установленных количествах.
Пятое	28-29 июня 2007 года	Афины, Греция	<ul style="list-style-type: none"> • Обновление информации о ходе реализации всех систем. • Извлечение уроков из начальной инициализации реестров. • Получение откликов в отношении первоначальных планов, касающихся начала

Совещание	Сроки проведения	Место проведения	Ключевые задачи
Шестое	25-26 сентября 2007 года	Париж, Франция	<p>совместного функционирования реестра и Независимого регистрационного журнала операций Сообщества (НРЖОС) с международным регистрационным журналом операций (МРЖО), прежде всего применительно к реестрам Сторон, входящих в Европейский союз.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обновление информации о ходе реализации всех систем. • Достижение консенсуса по дополнительной общей оперативной процедуре управления выбросами. • Подтверждение планов и графиков начала совместного функционирования реестра и НРЖОС с МРЖО.

32. Кроме того, в рамках Форума АСР свои совещания проводила неофициальная группа разработчиков программного обеспечения реестров в целях повышения эффективности координации технических вопросов и планирования в отношении реализации систем реестров. Эта группа объединяет всех разработчиков программного обеспечения реестров (программным обеспечением многих из которых пользуются администраторы других реестров), НРЖОС и МРЖО. Как правило, группа проводит свои совещания на ежемесячной основе.

33. На своем мартовском совещании Форум АСР обсудил возможные методы представления Сторонами, включенными в приложение В, докладов об информации в отношении установленных количеств, как того требует статья 7 Киотского протокола. Эта информация должна представляться секретариату на ежегодной основе с использованием стандартного электронного формата, определенного в решении 14/СМР.1. В ходе обсуждения методов представления такой информации секретариату было указано, что используемые в настоящее время интерфейсы между реестрами и МРЖО технически вполне пригодны для передачи такой информации, и можно ожидать, что передача данных с их помощью окажется более надежной, нежели методы передачи информации по неэлектронным каналам. В ближайшем будущем необходимо будет определить стандартный формат для обмена данными, желательно основанный на формате XML.

34. Участие в Форуме АСР открыто для всех администраторов национальных реестров, реестра МЧР и вспомогательных регистрационных журналов операций (таких, как

НРЖОС). АСР направляют участников, компетентных обсуждать конкретные вопросы, которые будут рассматриваться на совещаниях. Администратор МРЖО также приглашает ряд участников от Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I), которые являются также Сторонами Киотского протокола. Хотя эти Стороны по Киотскому протоколу не обязаны создавать системы реестров, участие этих экспертов имеет целью повысить уровень транспарентности Форума АСР и обеспечить обмен опытом деятельности в отношении систем реестров в рамках Киотского протокола с экспертами, реализующими аналогичные системы для целей экологической политики в Сторонах, не включенных в приложение I.

35. Совещания Форума АСР проводятся под председательством Координатора программы "Представление информации, данные и анализ" секретариата и при поддержке сотрудников секретариата.

36. Администратор МРЖО поддерживает функционирование экстранета в качестве центрального ресурса для обмена всей информацией по техническим вопросам и вопросам планирования между АСР. В экстранете содержится документация по всем совещаниям Форума АСР и дополнительным совещаниям любых групп в рамках Форума.

Г. Общие оперативные процедуры

37. Были установлены четыре общие оперативные процедуры. Они согласуются с процедурами, указанными в решении 16/СР.10. Этими процедурами являются:

- a) **процедура согласования данных**, в рамках которой данные об авуарах установленных количеств и операциях с ними, содержащиеся в МРЖО, реестрах и, в соответствующих случаях, НРЖОС, периодически сопоставляются и при необходимости согласуются. Акцент в этой процедуре ставится на процедурные аспекты согласования (например, планирование деятельности, установление сроков, информационный обмен, принятие решений и определение корректировок) на основе технических функций по согласованию, которые разрабатываются в МРЖО и других системах реестров;
- b) **процедура управления изменениями**, в рамках которой инициируются, оцениваются и согласуются между АСР предложения по изменению технических и оперативных аспектов деятельности систем реестров. Учитывая комплексный и оперативный характер МРЖО и других систем реестров, важно обеспечить стабильность спецификаций систем и координировать характер, порядок и сроки внесения возможных изменений в эти системы;

- c) **процедура управления выбросами**, в рамках которой между всеми АСР обеспечивается координация деятельности по внесению изменений, согласованных в контексте процедуры управления изменениями;
- d) **процедура представления докладов о независимой оценке**, с помощью которой проводится оценка реестров на предмет их соответствия стандартам обмена данными и требованиям к реестрам, определенным в соответствующих решениях КС/СС. Основная необходимая результатов может быть получена в процессе инициализации, а остальная - лишь по прошествии определенного времени, по итогам наблюдения за оперативной эффективностью реестров. Ежегодные ДНО препровождаются группам экспертов по рассмотрению, проводящим рассмотрение информации, представленной Сторонами в соответствии со статьей 8 Киотского протокола, а также размещаются на вебсайте РКИКООН³.

38. За исключением процедуры представления докладов о независимой оценке, которая связана с оценкой реестров и проведение которой необходимо для начала совместного функционирования этих реестров с МРЖО, к применению этих оперативных процедур предполагалось приступить сразу же после того, как большинство реестров начнут совместную работу с МРЖО. Учитывая, что на данный момент подключение реестров ЕС к уже действующему МРЖО планируется осуществить с определенной задержкой, администратор МРЖО рассматривает вопрос о том, в какой мере некоторые аспекты этих процедур могут быть применены на более раннем этапе.

III. Организационные механизмы и ресурсы

39. Функции администратора МРЖО реализуются программой "Представление информации, данные и анализ" секретариата. Эта программа также отвечает за существенную работу секретариата в отношении других аспектов торговли выбросами и учета установленных количеств согласно Киотскому протоколу, а также аспектов, связанных с представлением, анализом и рассмотрением информации, сообщаемой Сторонами в соответствии с РКИКООН и Киотским протоколом, и с межправительственными переговорами по национальным сообщениям, кадастрам, установленным количествам, системам реестров и инструментам политики.

40. КС/СС в своем решении 34/СМР.1 уполномочила Исполнительного секретаря взимать сборы со всех пользователей МРЖО в качестве дополнительного источника поступлений в Целевой фонд для вспомогательной деятельности в 2006-2007 годах.

³ <http://unfccc.int/kyoto_protocol/registry_systems/independent_assessment_reports/items/4061.php>.

С учетом образовавшегося в конце 2006 года дефицита, составившего, по оценкам, 2,5 млн. долл. США, в отношении ресурсов, необходимых для деятельности администратора МРЖО в течение 2006-2007 годов, Исполнительный секретарь уведомил Стороны, планировавшие эксплуатировать системы реестров с МРЖО, о размерах их соответствующих платежей за пользование для внесения в Целевой фонд.

41. По состоянию на 20 ноября 2007 года в виде сборов за пользование МРЖО от Сторон в счет 2007 года было получено 885 071 долл. США (см. приложение)⁴. При этом объем еще не полученных средств в счет 2007 года исчисляется в 1 614 929 долл. США. Секретариат хотел бы выразить свою признательность Сторонам, внесшим плату за пользование, и настоятельно рекомендовать Сторонам, которые еще не сделали этого, без дальнейших промедлений выплатить причитающиеся средства в целях обеспечения непрерывного функционирования МРЖО.

42. В таблице 3 представлены поступления в Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности, предназначенные для расходования на деятельность администратора МРЖО в течение двухгодичного периода 2006-2007 годов. Общий объем имеющихся средств на двухгодичный период составляет 5 444 978 долл. США и включает в себя средства, выделенные на деятельность МРЖО из основного бюджета, перенос остатка средств на вспомогательную деятельность с двухгодичного периода 2004-2005 годов, взносы Сторон в Целевой фонд для вспомогательной деятельности в течение 2006 года и средства, полученные в 2007 году в виде сборов за пользование МРЖО.

Таблица 3. Поступления, предназначенные для деятельности администратора международного регистрационного журнала операций в 2006-2007 году
(в долларах США)

Источник	Сумма
Средства из основного бюджета на 2006-2007 годы	1 024 909
Перенос остатка средств на вспомогательную деятельность с двухгодичного периода 2004-2005 годов	2 459 448
Взносы на вспомогательную деятельность в 2006 году	1 075 550
Поступления от сборов за пользование в счет 2007 года	885 071
Общий объем имеющихся ресурсов	5 444 978

⁴ Дополнительная информация, касающаяся полученных выплат в счет сбора за пользование МРЖО, приведена в документе о положении с выплатой взносов по состоянию на 15 ноября 2007 года (FCCC/SBI/2007/INF.11).

43. В таблице 4 отражены расходы в 2006-2007 годах с разбивкой по статьям расходов, наиболее значительной из которых являются расходы на внешних консультантов и подрядчиков.

Таблица 4. Расходы на деятельность администратора международного регистрационного журнала операций в 2006-2007 годах
(в долл. США)

Статьи расходов	2006	2007^a
Оклады (2 сотрудника категории специалистов, 1 сотрудник категории общего обслуживания)	217 978	370 299
Временная помощь категории общего обслуживания	69 429	194 635
Подрядчики и консультанты	898 702	3 486 598
Путевые расходы представителей и экспертов	19 036	33 979
Путевые расходы сотрудников	14 685	26 325
Оперативные расходы	0	4 178
Оборудование и программное обеспечение для обработки данных	0	0
Вспомогательные услуги	0	0
Итого	1 219 830	4 116 014
Расходы на поддержку программ (13%)	158 578	535 082
Всего	1 378 408	4 651 096

^a Фактические расходы за период до 31 октября 2007 года плюс прогнозируемые расходы в период с 1 ноября по 31 декабря 2007 года.

44. В таблице 5 представлена разбивка расходов на подрядчиков и консультантов в 2006-2007 годах. Статьи бюджета соответствуют разбивке, обсуждавшейся Сторонами на двадцать шестой сессии ВОО при рассмотрении вопроса о сборе за пользование МРЖО на двухгодичный период 2008-2009 годов.

Таблица 5. Расходы на деятельность администратора международного регистрационного журнала операций по статье "Подрядчики и консультанты" в 2006-2007 годах
(в долл. США)

Статья бюджета	2006	2007^a
Подрядчик МРЖО, поддержка для внесения изменений в МРЖО и стандарты обмена данными, услуги по проведению эталонного анализа	542 865	3 163 715
Юридические услуги	232 217	29 002
Создание хранилища данных	0	0
Ресурсы на управление осуществлением проектов, технологический обзор МРЖО, анализ рыночных показателей, внесение изменений в общие оперативные процедуры	123 629	293 881
Создание экстранета/вебсайта	0	0
Итого	898 702	3 486 598

^a Фактические расходы за период до 31 октября 2007 года плюс прогнозируемые расходы в период с 1 ноября по 31 декабря 2007 года.

45. Общий объем расходов за двухгодичный период составил 6 029 504 долл. США, превысив имеющиеся поступления на 584 526 долл. США. Эти расходы значительно выше расходов за предыдущие годы, что объясняется графиком реализации, по которому в предыдущие годы имелись задержки из-за нехватки финансирования, выплатами причитающихся средств поставщику МРЖО в связи с реализацией МРЖО в 2006-2007 годах и увеличением других соответствующих расходов по персоналу. Рост расходов обусловлен также снижением курса доллара США по отношению к евро, поскольку основная часть платежей, связанных с деятельностью администратора МРЖО, производится в евро. Однако основная причина нехватки средств заключается в задержке с выплатой взносов за 2007 год, о чем говорится в пункте 41 выше.

46. Столкнувшись с нехваткой имеющихся средств для надлежащего покрытия расходов на деятельность по разработке и обеспечению функционирования в течение текущего двухгодичного периода и с увеличением потребностей в поддержке со стороны разработчиков реестров и АСР, администратор МРЖО был вынужден принять ряд мер по сокращению расходов и по изысканию средств на временной основе из других источников. К этим мерам относятся следующие:

- a) отсрочка набора сотрудников или выполнения краткосрочных видов деятельности за счет привлечения консультантов в целях сокращения расходов по персоналу;
- b) введение ограничений на поддержку, оказываемую АСР, например в отношении определения эффективности при "формальном прогоне" в отношении набора тестов для проверки способности к взаимодействию;
- c) заимствование средств из других источников финансирования при условии покрытия этой задолженности по получении сборов за пользование в 2007 году.

47. Потребности в ресурсах в 2008 году соответствуют данным, представленным Сторонам в бюджете по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов⁵. В соответствии с бюджетом по программам все расходы администратора МРЖО в ходе двухгодичного периода 2008-2009 годов подлежат финансированию из средств Целевого фонда МРЖО, формируемого за счет сборов за пользование МРЖО.

⁵ FCCC/SBI/2007/15/Add.1.

Приложение

**Положение в области выплаты сборов за пользование международным
регистрационным журналом операций в 2007 году
по состоянию на 20 ноября 2007 года**

Сторона	Размер сбора за 2007 год (в долларах США)	Полученные сборы (в долларах США)	Невыплаченные сборы (в долларах США)
Австрия	38 024	38 024	
Бельгия	47 320	3 002	44 318
Болгария	753	753	
Канада	124 520		124 520
Чешская Республика	8 101		8 101
Дания	31 783	31 783	
Эстония	531	531	
Европейское сообщество	62 500		62 500
Финляндия	23 594	23 594	
Франция	266 924		266 924
Германия	383 432	383 412	20
Греция	23 461		23 461
Венгрия	5 578	5 578	
Исландия	1 505	1 000	505
Ирландия	15 493	15 493	
Италия	216 239		216 239
Япония	550 000	69 153	480 847
Латвия	664	664	
Лихтенштейн	221	221	
Литва	1 062	1 062	
Люксембург	3 408	3 408	
Монако	133	133	
Нидерланды	74 809	74 003	806
Новая Зеландия	9 783	9 758	25
Норвегия	30 057	30 057	
Польша	20 407	20 387	20
Португалия	20 805		20 805
Румыния	2 656	2 656	
Российская Федерация	48 693		48 693
Словакия	2 258	2 258	
Словения	3 630	3 630	
Испания	111 550	111 550	
Швеция	44 177		44 177
Швейцария	52 986	52 961	25
Украина	1 726		1 726
Соединенное Королевство	271 217		271 217
Итого	2 500 000	885 071	1 614 929
